



For model /
Para modelo:
TKM-800 IN

TOASTER
User Manual
TOSTADOR
Manual de uso

Congratulations!

You have just purchased a Koblentz® Toaster. Please read this manual carefully before operating the machine. Model and serial number may be found on the package. You should record both model and serial numbers and keep them in a safe place for future use. Keep this manual.

Felicidades!

Acaba de adquirir un Tostador Koblentz®. Favor de leer detenidamente este manual antes de operar esta máquina. Los números de modelo y serie se pueden encontrar en la parte posterior del empaque. Ud. debe anotar ambos números y guardarlos en un lugar seguro para futura referencia. Conserve este manual.

Read all instructions before using this appliance.

Antes de operar este aparato, lea cuidadosamente las instrucciones de uso.

Electrical Rating / Características Eléctricas:

Model / Modelo TKM-800 IN.....127 V~ 60 Hz 800 Watts

Thorne Electric, Co.

Koblentz Eléctrica, S.A. de C.V.

P.O. BOX 18363,
San Antonio, TX.
78218-0363 U.S.A.
Tel: (210) 590-1226
Fax: (210) 590-1258
1 (800) 548-5741

Av. Ciencia No. 28,
Parque Industrial Cuamatla
Cuautitlán Izcalli, Edo. de México,
México, C.P. 54730
Tel. (55) 5864-0300



Visit our website www.koblentz.com.mx

PRINTED IN CHINA / IMPRESO EN CHINA

GARANTÍA

KOBLENZ ELÉCTRICA, S.A. DE C.V. Garantiza este producto por término de dos años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega y tratándose de productos que requieran de enseñanza o adiestramiento en su manejo de instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos a partir de la fecha en que hubiera quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor bajo las siguientes condiciones:

1. Para hacer efectiva la garantía, no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto acompañado de la póliza correspondiente debidamente sellada y fechada por el establecimiento que lo vendió o la factura, recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.
Nota: Si el sello del establecimiento que lo vendió no especifica la fecha en la que el consumidor recibió el producto, el consumidor deberá presentar la factura, recibo o comprobante objeto de la compraventa respectiva.
2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor. Los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por el fabricante o importador.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva esta garantía.
4. En cualquiera de los centros de servicio autorizados podrán adquirirse consumibles, refacciones y partes.
5. Este producto es exclusivo para uso doméstico. No es para uso comercial o industrial.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas de las normales.
- b) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado.
- c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por la empresa.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.

NOTA: En caso de que la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota o factura respectiva.

Producto _____ Marca _____
Modelo _____ No. de Serie _____
Nombre del distribuidor _____
Calle y número _____ Colonia o poblado _____
Ciudad / código postal _____ Fecha de entrega _____
Sello y firma _____

Importado por:

Koblencz Eléctrica, S.A. de C.V.
Av. Ciencia No. 28,
Parque Industrial Cuamatla
Cuautitlán Izcalli, Edo. de México,
México, C.P. 54730 Tel. (55) 5864-0300

MADE IN CHINA / HECHO EN CHINA

Visite nuestro sitio de internet:
www.koblencz.com.mx

Modelos: TKM-800 IN

CENTROS DE SERVICIO, REFACCIONES Y CONSUMIBLES

Para mayores informes sobre un
Centro de Servicio Autorizado cercano a tu domicilio
Visita nuestro sitio web: www.koblencz.com.mx Escríbenos en Whatsapp: 55 7955 2874

Edo. de México
(55)58-64-03-00

Koblencz Eléctrica, S.A. de C.V.
Av. Ciencia No. 28, Parque Industrial Cuamatla, Cuautitlán
Izcalli, Edo. de México, México
C.P. 54730

Encuétranos en:
   
@KoblenczMexico

CONTENTS

Important safety instructions.....	3	Toaster operation.....	5
Warning.....	3	Control Panel.....	5
Polarized outlet	4	Maintenance and cleaning.....	5
Your toaster components.....	4	Troubleshooting.....	5
Before using your toaster.....	4	Warranty.....	6

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using this toaster. Save these instructions.

WARNING

When using your toaster, basic safety precautions should always be followed, including the following:

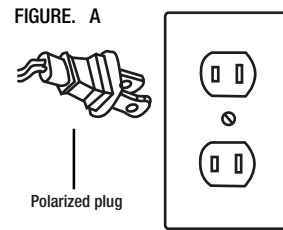
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

1. Please read these instructions carefully before using the appliance.
2. Do not touch hot surfaces. Always use knobs.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the toaster in water or any other liquids.
5. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
6. Do not operate appliance with damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damage in any manner. Return appliance to the nearest authorized Service facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause hazard or injury.
8. Do not place on or near a hot gas or electric burner.
9. When operating the toaster, keep at least four inches of free space on all sides of the toaster to allow for adequate air circulation.
10. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning.
11. To disconnect, turn the time control to "OFF", then remove the plug. Always hold the plug, and never pull the cord.
12. Do not cover crumb tray or any part of the toaster with metal foil. This may cause the toaster to overheat.
13. Use extreme caution when removing the crumb tray.
14. Do not clean the inside of the toaster with metal scouring pads, pieces can break off the pad and touch electrical parts, creating a risk of electric shock.
15. Oversized foods or metal utensils must not be inserted in a toaster as they may create a fire or risk of electric risk.
16. A fire may occur if the toaster is covered or touching flammable material, including the curtains, draperies and walls, when in operation. Do not store any item on top of the appliance when in operation.
17. Be sure that nothing touches the top or bottom elements of the toaster.
18. Do not place any of the following materials in the toaster: cardboard, plastic, paper, or anything similar.
19. Do not store any materials other than manufacturers recommended accessories in this toaster when not in use.
20. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
21. This appliance is OFF when the Timer Control button is in the "OFF" position.
22. Do not use outdoors.
23. Do not use appliance for other than intended use.
24. The device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system
25. This device is intended for use in domestic applications and similar applications, for example:
 - Tastings in stores, offices and other work environments
 - On farms or in cabins
 - By guests or clients in hotels, motels and other residential-type environments

POLARIZED OUTLET

The charger of this appliance is for use on a 120 -127 V~ circuit, and has a polarized plug as shown in Figure A. A temporary adapter may be used to connect this plug to non-polarized outlet. Temporary adapter should be used only until a properly polarized outlet can be installed by a qualified electrician.

NOTE:
In Canada, the use of a temporary adapter is not permitted by the Canadian Electrical Code.



YOUR TOASTER COMPONENTS

1. Adjustable shade selector
2. Toaster Slot
3. Toast lift
4. Control Panel
5. Pull out removable crumb



BEFORE USING YOUR TOASTER

Before using your toaster for the first time, be sure to:

1. Always observe the toaster while it is in use. Very dry bread can start to burn when toasted.
2. The metal parts on the top will get hot. **BURNING DANGER!**
3. Do not place the unit near flammable objects, for example: curtains, wood, etc.

Note: When you use the toaster for the first time, there will be a little smoke and odor, they are from the heating elements and are harmless. It will disappear after 5-10 minutes of dry baking.



CAUTION: Hot surface.

USO DEL TOSTADOR

1. Conecte el tostador únicamente a una toma de corriente debidamente instalada y con toma de tierra (120 -127 V~, 50/60Hz)
2. Para ajustar el nivel de tostado, gire la perilla en el sentido de las manecillas del reloj.
3. Inserte una rebanada de pan por cada ranura de tostado y bájelas con la palanca hasta que encaje en su lugar.
4. El equipo comenzará a tostar. El pan tostado saldrá automáticamente una vez finalice el proceso.
5. Retire la bandeja extraíble en la parte inferior de la máquina para limpiar las migajas restantes.
6. Deje que el tostador se enfríe antes de guardarlo.

PANEL DE CONTROL

Cancelar: Para detener anticipadamente el proceso de tostado.

Recalentar: Permite recalentar pan ya tostado o tostar pan que no se tueste lo suficiente durante poco tiempo sin modificar el grado de dorado.

Descongelar: Permite tostar el pan previamente congelado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:
Asegúrese de **desenchufar el tostador y dejarlo enfriar antes de limpiarlo.**

Utilice solo un paño ligeramente húmedo para limpiar el exterior de la unidad.
NO USE FIBRAS METÁLICAS NI LIMPIADORES ABRASIVOS NI RASPE LAS PAREDES CON UTENSILIOS METÁLICOS YA QUE SE DAÑARÁ EL TOSTADOR. NO USE LIMPIADORES ABRASIVOS YA QUE PUEDEN DAÑAR EL ACABADO EXTERIOR.

Saque la bandeja recogemigas, retire los trozos de pan y vuelva a colocar la bandeja.

NO USE LIMPIADORES ABRASIVOS NI FIBRAS METÁLICAS PARA LIMPIAR LA BANDEJA YA QUE PUEDEN DAÑAR EL ESMALTADO.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

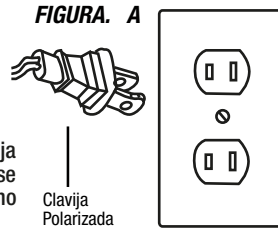
PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
Pan atascado	<ul style="list-style-type: none"> • Rebanadas muy gruesas 	<ul style="list-style-type: none"> • Las rebanadas no deben ser tan gruesas para evitar que se queden atascadas en las ranuras

MODELO CON CONEXIÓN POLARIZADA

Esta máquina está diseñada para utilizarse en un circuito nominal de 120 - 127 V~ y tiene una clavija polarizada como se ilustra en la Figura A.

Cuide su máquina de altos y bajos voltajes

Un adaptador puede utilizarse temporalmente para conectar la clavija a un contacto no polarizado. El adaptador temporal solo podrá utilizarse mientras un electricista calificado instala un contacto polarizado como el que se ilustra en la Figura A.



ADVERTENCIA

Una conexión inapropiada puede provocar riesgo de choque eléctrico, revise por medio de un electricista capacitado que el contacto que se utilizará esté debidamente polarizado. No modifique la clavija de la máquina, si la clavija no ajusta en el contacto, instale uno llamando a un electricista capacitado.

COMPONENTES DEL TOSTADOR

1. Selector ajustable de tostado
2. Ranura de Tostado
3. Levantador de pan tostado
4. Panel de control
5. Bandeja para migas removible (parte trasera)



ANTES DE USAR SU TOSTADOR

Antes de usar el tostador por primera vez asegúrese de lo siguiente:

1. Observe siempre el tostador mientras se encuentra en uso. El pan muy seco puede empezar a quemarse al tostarlo.
2. Las partes metálicas en la parte superior se calentarán. ¡PELIGRO DE QUEMADURAS!
3. No coloque la unidad cerca de objetos inflamables, por ejemplo: cortinas, madera, etc.

Nota: Cuando use la unidad por primera vez, saldrá un poco de humo y olor, son de los elementos calefactores y son inofensivos. Desaparecerá después de 5-10 minutos de horneado en seco.



PRECAUCIÓN: Superficie caliente.

TOASTER OPERATION

1. Connect the toaster only to a properly installed and grounded electrical outlet (120 -127 V~, 50 / 60Hz).
2. To set the toasting levels turn the temperature knob from the lightest setting 1- to the darkest setting -7.
3. Insert one slice of bread per toasting slot; lower them with the lever until it clicks into place.
4. The appliance will start toasting. The toasted bread will come out automatically once the process is finished.
5. Remove the crumb tray at the bottom of the machine to clean up any remaining crumbs.
6. Allow toaster to cool down before storing.

CONTROL PANEL

Cancel: For the anticipated stopping of the toasting procedure.

Reheat: It allows you to reheat already toasted bread or to toast bread which is not toasted enough during a short time without modifying the browning degree.

Defrost: it allows you to toast the bread that has been frozen beforehand.

MAINTENANCE AND CLEANING

WARNING: Be sure to unplug the toaster and allow it cool before cleaning.

Do not use steel wool scouring pads, abrasive cleaners or scrape the walls with a metal utensil.

- These methods may damage the continuous clean coating.
- Clean the outside with a damp sponge.
- Do not use an abrasive cleaner as it may damage the exterior finish.
- Do not use an abrasive cleaner or steel wool scouring pad on the drip pan as it may damage the porcelain enamel finish.
- Let all parts and surfaces dry thoroughly prior to plugging oven in and using.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSES	SOLUTIONS
Stuck bread	<ul style="list-style-type: none"> • Very thick slides 	<ul style="list-style-type: none"> • Slices should not however, be so thick as to jam the bread slots

WARRANTY

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

This product is warranted against malfunctions and defects in material and workmanship for a period of two years for domestic use.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY

To any products or parts there of which have been damaged by tampering, misuse or abuse or which have been altered or repaired by an unauthorized person or service center.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY

To brushes or accessories since their life depends upon the amount of use.

FOR REPAIR

The inoperative machine must be delivered with shipping and delivery charges prepaid together with satisfactory evidence of the purchase date to the dealer from whom it was purchased or an authorized service center. Koblenz will either repair or replace, at its election, all defective machines during the warranty period.

The foregoing obligations are in lieu of all other obligations and liabilities including negligence and state Koblenz's entire and exclusive liability and purchaser's exclusive remedy. Koblenz will in no event be liable for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages or losses whatsoever.

Koblenz's liability under no circumstances will exceed the contract price for the goods or parts for which liability is claimed.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply for you.

CONTENIDO

Instrucciones de seguridad.....	7	Uso del tostador.....	9
Advertencias.....	7	Panel de control.....	9
Modelo con conexión polarizada.....	8	Limpieza y mantenimiento.....	9
Componentes del tostador.....	8	Problemas y soluciones.....	9
Antes de usar su tostador.....	8	Garantía.....	10

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use el tostador, debe seguir las siguientes precauciones básicas de seguridad.

LEER INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

ADVERTENCIAS

1. **Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato.**
2. No toque las superficies calientes. Use las perillas.
3. Al usar el tostador en lugares donde hay niños jugando cerca, es necesario supervisarlos en todo momento.
4. Para evitar una descarga eléctrica, no sumerja el cable, la clavija, ni ninguna pieza del tostador en agua o en otros líquidos.
5. No deje el cable eléctrico colgando sobre la mesa, ni tampoco en contacto con superficies calientes.
6. No use el tostador si el cable o la clavija están dañados. Si el cable o el tostador están dañados, llévelo a un Centro de Servicio Técnico Autorizado para que lo revisen, reparen o ajusten.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar daños o accidentes.
8. No coloque el tostador sobre o cerca de un quemador a gas o eléctrico.
9. Al usar el tostador, mantenga un espacio libre de por lo menos 12 cm por lado para garantizar una buena circulación de aire.
10. Desenchufe el tostador cuando no lo use o antes de limpiarlo. Déjelo enfriar antes de instalar o antes de limpiarlo.
11. Para desconectar el tostador, gire la perilla de control de tiempo a la posición 'OFF' y luego desenchufe. Para desenchufar, siempre tome la clavija y retire, no jale del cable.
12. No limpie el tostador con fibras metálicas, tocar las partes eléctricas del tostador puede generar el riesgo de una descarga eléctrica.
13. No se deben introducir trozos extremadamente grandes de alimentos o utensilios metálicos dentro del tostador ya que se puede producir un incendio o riesgo de descarga eléctrica.
14. Puede ocurrir un incendio si el tostador se cubre o está en contacto con materiales inflamables como cortinas, telas, muros y otros elementos similares mientras se encuentra en funcionamiento. No guarde ningún elemento dentro del tostador cuando está encendido.
15. Asegúrese de que no haya ningún elemento en contacto con la parte superior o inferior del tostador.
16. No coloque ninguno de los siguientes materiales dentro del tostador: cartón, plástico, papel u otros similares.
17. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimientos, a menos que se les haya dado supervisión o instrucción de uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
18. El tostador se desconecta cuando la perilla de control de Tiempo está en la posición 'OFF'.
19. No use el tostador al aire libre.
20. Use el tostador sólo para los fines para los cuales fue diseñado.
21. Este aparato no está destinado para ponerse en funcionamiento por medio de un temporizador externo o sistema de control remoto separado.
22. Este aparato se destina para utilizarse en aplicaciones domésticas y en aplicaciones similares por ejemplo:
 - Degustaciones en tiendas, en oficinas y en otros ambientes de trabajo.
 - En granjas o en cabañas.
 - Por huéspedes o por clientes en hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial.